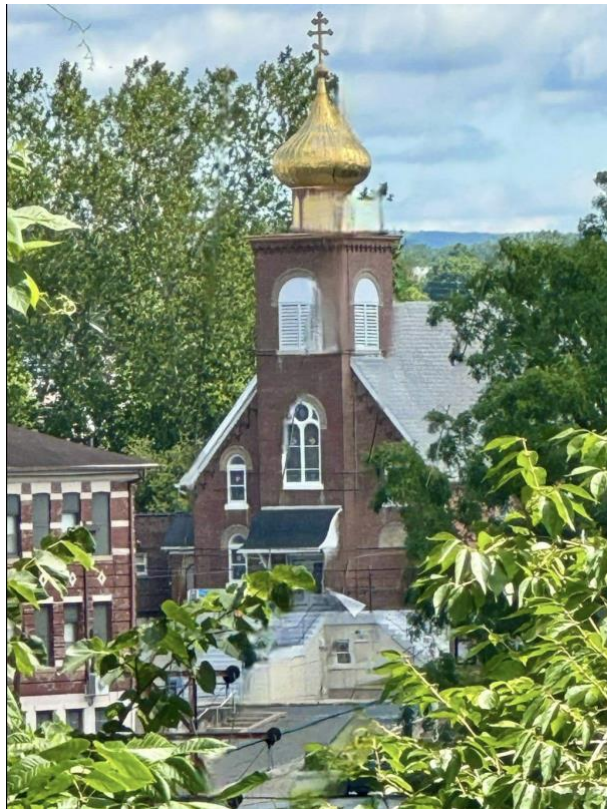


ASSUMPTION OF THE VIRGIN MARY UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
ECUMENICAL PATRIARCHATE OF CONSTANTINOPLE AND NEW ROME



1301 Newport Avenue, Northampton, Pennsylvania 18067

Rev. Fr. Oleg Kravchenko, Rector

Protodeacon Mikhail Sawarynski, Attached

Websites: holyassumption.org and ukrainianorthodoxchurchusa.org

Facebook: Assumption of the Virgin Mary Ukrainian Orthodox

Church YouTube: AVM UOC

Church Contacts:

Fr. Oleg Kravchenko - (484) 834-7261; olegkravchenko2212@gmail.com

Protodeacon Mikhail – (H) (610) 262-3876); pravoslavni@rcn.com

Office – (610) 262-2882; avmuoc@gmail.com

Webmaster, John Hnatow – john.hnatow@gmail.com

Confessions: Vespers on the first Saturday of the month, Sundays before Liturgies, or by appointment.

Make a list of living and deceased and bring it to the Altar. We'll pray for them during a Liturgy.

For pastoral visits at home or hospital or special prayer requests ask Fr. Oleg.

Please, don't throw away the bulletin. Bring it back to the church. Thank you.

You are welcome to contribute articles or pictures to the bulletin. Let's make bulletins together! - Follow us on Facebook: <https://www.facebook.com/avmuocoftheusa>

Христос Посеред Нас! Є І Буде! Christ Is Among Us! Is And Shall Be!

Let's pray for peace in Ukraine

Молімось за мир в Україні

**Sun. 28 July 5th SUNDAY after PENTECOST. TONE 4. Holy Apostles of the 70 and Deacons: PROCHORUS, NICANOR, TIMON & PARMENAS. Martyr JULIAN of Dalmatia. Martyr EUSTATIUS (316) & Martyr ACACIUS of Apamea (321). Ven MOSES, Wonderworker of the Kyiv Caves (14 C)
Epistle: Romans 10: 1-10 Gospel: Matthew 8: 28-9:1**

Welcome all for the Coffee Hour – Запрошуємо на каву.

MENEION & SCRIPTURES. (Dormition Fast)

Mon. 29 July Virgin-martyr Seraphima (Serapia) of Antioch. Martyr Michael (9)
Rom. 16:17-24 Mt. 13:10-23

Tue. 30 July Martyr John the Soldier at Constantinople (4th c.).
1 Cor. 1:1-9 Mt. 13:24-30

06:30 PM MOLEBEN FOR UKRAINE (HOLY PROTECTION, ALLENTOWN).

Wed. 31 July Martyr Julitta at Caesarea (304).
1 Cor. 2:9-3:8 Mt. 13:31-36

Thu. 01 Aug. Procession of the Cross (1164). Holy Seven Maccabees (166 B.C.).
1 Cor. 1:18-24 Jn. 19:6-11, 13-20, 25-28, 30-35

05:00 PM Akafist to the Mother of God for the healing of ill afflicted.

Fri. 02 Aug. Hieromartyr Stephen, pope of Rome (257).
1 Cor. 4:5-8 Mt. 13:44-54

Sat. 03 Aug. Ven. Cosmas, eunuch and hermit of Palestine (6th c.).
Rom. 9:1-5 Mt. 9:18-26

GREAT VESPERS IS CANCELLED.

Sun. 04 Aug. 09:00 AM DIVINE LITURGY.

Tropar of the Resurrection, Tone 4: When the women disciples of the Lord/ learned from the angel the joyous message of Your Resurrection/ they cast away the ancestral curse/ and with gladness told the Apostles/ Death is overthrown. Christ God is risen/ granting the world great mercy.

Tropar of the Dormition, Tone 1: In giving birth/ you preserved your virginity/ In falling asleep you did not forsake the world, Birth-Giver of God/ you were translated to life, Mother of Life/ and through your prayers you deliver our souls from death.

Tropar to the Holy Apostle, Tone 3: O holy Apostle Prochorus/ entreat the merciful God/ to grant our souls forgiveness of transgressions.

Kondak of the Resurrection, Tone 4: My Savior and Redeemer as God/ You rose from the tomb and delivered the earthborn from bondage/ He has shattered the gates of Hell/ and as Master/ He has risen on the third day.

Glory... Kondak to the Holy Apostles, Tone 1: You were holy deacons and eye-witnesses of the Word/ and chosen vessels of the faith/ O glorious Nicanor, Prochorus, Parmenas and Timon/ Therefore, today we celebrate your sacred memory/ blessing you in gladness of heart.

Now and ever... Kondak of the Dormition, Tone 2: Neither the tomb/ nor death had power over the Birth-Giver of God/ she is ever watchful in her prayers and in her intercession lies unfailing hope/ For as the Mother of Life/ she has been translated to life by the One/ Who dwelt within her ever-virginal womb.

Prokimen of the Resurrection, Tone 4: How marvelous are Your works, O Lord, in wisdom You have made them all.

Verse: Bless the Lord, my soul. O Lord my God, You are very great.

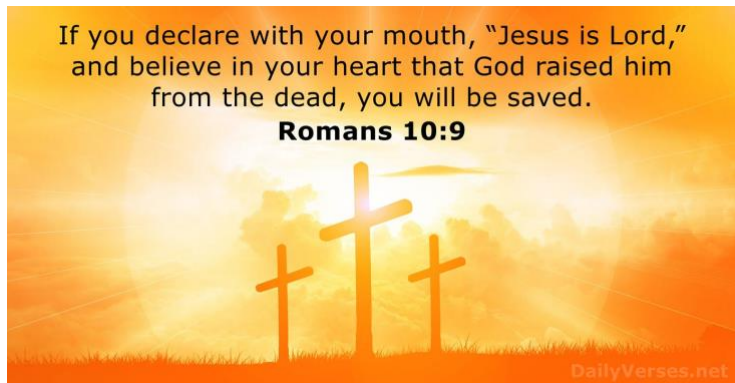
Epistle: Romans 10:1-10

Alleluia Verses, Tone 4: Your bow and proceed prosperously, and reign because of truth, meekness and righteousness.

You have loved righteousness and hated iniquity.

Gospel: Matthew 8:28-9:1

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens, praise Him in the Highest. Rejoice in the Lord, you righteous, praise befits the upright. **Alleluia (3X)**



- We are grateful to the Osmun family for changing the lights in the church downstairs. We can see the difference now! May God repay you for your work for the Church!

- **Community event speaking about the current state of the war in Ukraine**(Speaker Fr. Richard). It will be held from 6:30 - 7:30 pm on Sunday, August 4th at First Presbyterian Church of Hokendauqua. 3005 Front Street, Whitehall, PA 18052.

- The Lehigh Valley Clergy Brotherhood is proud to offer **Vacation Church School 2024:** "In Her Arms". From Aug 5-9, 9am-noon, youth from around The Valley will learn about the Virgin Mary, and build friendships on campus at Chrysostom Academy. Ages 5-6th Grade. Register by Aug 1 at www.stnicholas.org/vcs.

- Heavenly Host Program at **St. John Chrysostom Academy** provide youth a foundation of **Orthodox Christian knowledge** and experience. Free of charge. Details on the board downstairs.

- **For Food Bank:** baby foods, canned potatoes, and meats, tuna, pasta, sauces, mac. & cheese.

- **Virtual Bible Study Day** - every Wednesday via Zoom: Nº1 Pan-Orthodox at 12 PM. Meeting ID: 576 301 6482. Passcode: 238492. Nº2 with Fr. Demetrios at 7 PM. Ask Fr. Oleg for the link.

ANNIVERSARIES:

30 July...Michael & Martha Misko

BIRTHDAYS:

28 July...Caroline Hallman

30 July...Rosemarie Pypiuk

02 Aug...Margaret Leindecker

МНОГАЯ ЛІТА! MANY YEARS!

NECROLOGY:

Ukrainian civilians and soldiers, killed in the Russian invasion.

22 July...Catherine Kochenash '21

28 July...Volodymyr Zherebecky '27, Stephen Yaremchuk '96

29 July...John Zadubera '48. Volodymyr Karpenko '01

30 July...Ilia Kubalo '31, Agrippina Radchuk '68

31 July...Alek Kereb '87. Kathryn Sawka '04, Andrij Haschenko '96

01 Aug...Metro Bodnyk '98

02 Aug...Fanny Pritko '45

03 Aug...Peter Pokotello '03

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! MEMORY ETERNAL!

PRAYER FOR THE HEALTH & SALVATION OF THE AFFLICTED: Ukrainian soldiers and civilians, wounded during the Russian aggression, His Eminences Metropolitan Antony and Archbishop Daniel, Barbara Grason, Helen Crayosky, Rosemarie Pypiuk, Tom Petro Jr., priest Demetrius Nicoloudakis, priest Vasyl Dovgan, David Scharba, Karen Kankula, Russel Kerick, Jon Hewko, Matthew Vitushinsky, Nadine Savitz, William Savitz, Nicholas Alexander, William Leszczuk, Mary Berger, Michael Szymonifka, Jessica Meashock,

James Osmun, Maria Joseph, Zachary Y. Siyufy, Raisa Melnychuk, Vasyl Beizyn, Lubov Shevchuk, Volodymyr Hranat, Ihor Broda, Debi Hutnick, Eric Hewko, Phil O'Brien, child Charlie, Juliana, Shirl Merolli, Kirk Swauger, Stephanie Donnelly, Danny Berro, child Alexandria, Elizabeth Pastushenko, Aaliyah Osmun, Brendan Phillips, Adam Hewko, Andrew Thaxton, Susan Ferretti, Judy Albright, Daniel Kochenash, Christopher Mack, Joann Hoodmaker, Norman Betrous, Robert Zarayko, Lisa Kulhanek, Esther Wilt, Michele and Ron Moser.

ORTHODOXY IN THE WORLD



The new Church of St. Paisios the Hagarite, with a capacity of 2,500, was consecrated by Bishop Chrysostomos of Bukoba in Rwanda in central Africa.

The 11th Bicycle Procession, dedicated to Ss. Peter & Febronia, patron saints of marriage & family, was held July 6th in Turov, Belarus and dedicated to the Day of Family, Love and Fidelity was blessed by Bishop Leonid.



On the Day of All Saints of Ukraine, Metropolitan Epiphaniy officiated at the Divine Liturgy at St. George's Monastery on Cossack graves (Plyesheva Rivne).

Bishop Afanasie of Bogdania consecrated All Celtic Saints Monastery in Kilninian on the Isle of Mull, July 7th, the first Orthodox monastery on the Scottish islands in the last 1,000 years.



Metropolitan Epiphany officiated at a memorial service in Kyiv to the victims of the Russian missile attack on Okhmadyt Children's Hospital



Patrirc h Ilia II of Georgia was Godfather to 1,600 infants baptized at Holy Trinity Cathedral in Tblisi.



Meditation of the last Sunday's Gospel reading(healing of the centurion's servant).

The majestic beauty of a perfectly shaped tree is lost when strong winds snap off one of its larger branches. An opening appears along the contour of its wavy outline and the gas instantly calls attention to the obvious that an important part of the tree is missing.

Whether a piece of the tree is missing or whether we are just looking at it from an awkward angle, the annoying imbalance of its shape tells us immediately that something is not right with that tree.

Imbalances also enter into our lives between our outlook of ourselves, our outlook of the world, and our outlook on God. For a period of time in the history of the human race, our concept of ourselves, of the world, and of God stemmed from a single point of view like the single trunk of a young tree. As our ability and our way of thinking continued to grow, the various schools of the arts, sciences, religion, etc. progressed and began to branch out

with their own distinguishing contribution like the main branches of a developing tree. This branching out is necessary and healthful. However, when one or more of these branches become isolated from the main tree, we experience an imbalance or a weakness in our outlook or understanding of life.

Jesus marveled at the great faith of the centurion – not his religious piety – but his faith. The centurion admits that he is not worthy to have Christ come into his home. Yet, despite his unworthiness, the soldier knew the power of God and he was aware of the authority of Christ. The question is “How did the centurion learn about God?” The centurion learned about God through his experience as a soldier. He knew and understood what it meant to give and receive orders. And that is how he knew Christ — as a man of authority.

How do we know or understand Christ and God? Through what vocational discipline or livelihood do we experience Life? A scientist or engineer may learn about God in the scientific laws of the universe and in the structure of materials and, therefore, see God as a well-disciplined and orderly Being. A lawyer may look upon God as being very precise and strict in regulations. A farmer may see God as life-giver through the new life which springs up from the seeds. No matter what field of life we are in – mechanic, doctor, seamstress, architect, sportsman, hobo, pilot, patient in a sickbed, accountant, artist, etc. – God teaches us about Himself through that particular experience or outlook of life. If we have experienced love and kindness, then God is loving and kind. If we have only experienced hatred and bitterness, then we can only see God as a tormentor and persecutor.

As we concentrate more and more into our particular area of life, we learn more and more about God and His ways. But we must remember to keep that study in perspective or balance with faith and not isolate it from Christ’s teaching. Otherwise, we become lifeless and annoying like the dead or missing branch of a tree.

At is our particular experience of life? What particular trade or talent is prominent in our life? What are we best at? By looking at ourselves and our experiences we come to learn about God but we must keep them in balance with trust and love in order to have a complete picture of life.

What can we learn from today’s Gospel? The demoniacs in this Gospel were tormented by dark forces, dwelling among tombs—considered unholy places. Their isolation reflected inner chaos. Many people today may not be possessed by literal demons, but they grapple with passions and fears that enslave them similarly.

Spirituality should lead to transformation and liberation from needless suffering. A true sanctuary aids this process.

Orthodox Christians build churches as sanctuaries filled with holy things—icons, chanting, incense, liturgies, and sacraments. These physical sanctuaries help us in our salvation journey.

However, even the most beautiful temple is empty if hearts within are filled with hatred and pride.

Jesus said, “The kingdom of heaven is within you.” Our hearts must also be cleansed, maintained, and beautified. The heart, as an inner sanctuary, requires attention and transformation.

The demons recognized Jesus as the “Son of God” (Matthew 8:29). Some Christians fail to acknowledge Jesus fully. The demons knew there’s an appointed time for final judgment, wondering if Jesus had come for that purpose.

Additions in Ukrainian

Недільне Євангеліє від Матфея: 28 І коли Він прибув на другий бік, до країни Гергесинської, Його зустріли двоє біснுவатих, що вийшли з гробниць, дуже люті, так що ніхто не міг пройти тією дорогою. 29 І ось вони закричали: що Тобі до нас, Ісусе, Сину Божий? Прийшов Ти сюди передчасно мучити нас. 30 А віддалік паслося велике стадо свиней. 31 І біси благали Його: якщо виженеш нас, то пошли нас у стадо свиней. 32 І Він сказав їм: ідіть. І вони, вийшовши, пішли у стадо свиней. І ось усе стадо кинулося з кручі в море і втопилось у воді. 33 Пастухи ж побігли і, прийшовши у місто, розповіли про все і про те, що було з біснуватими. 34 І ось усе місто вийшло назустріч Ісусові; і, побачивши Його, просили, щоб Він відійшов від їхнього краю.